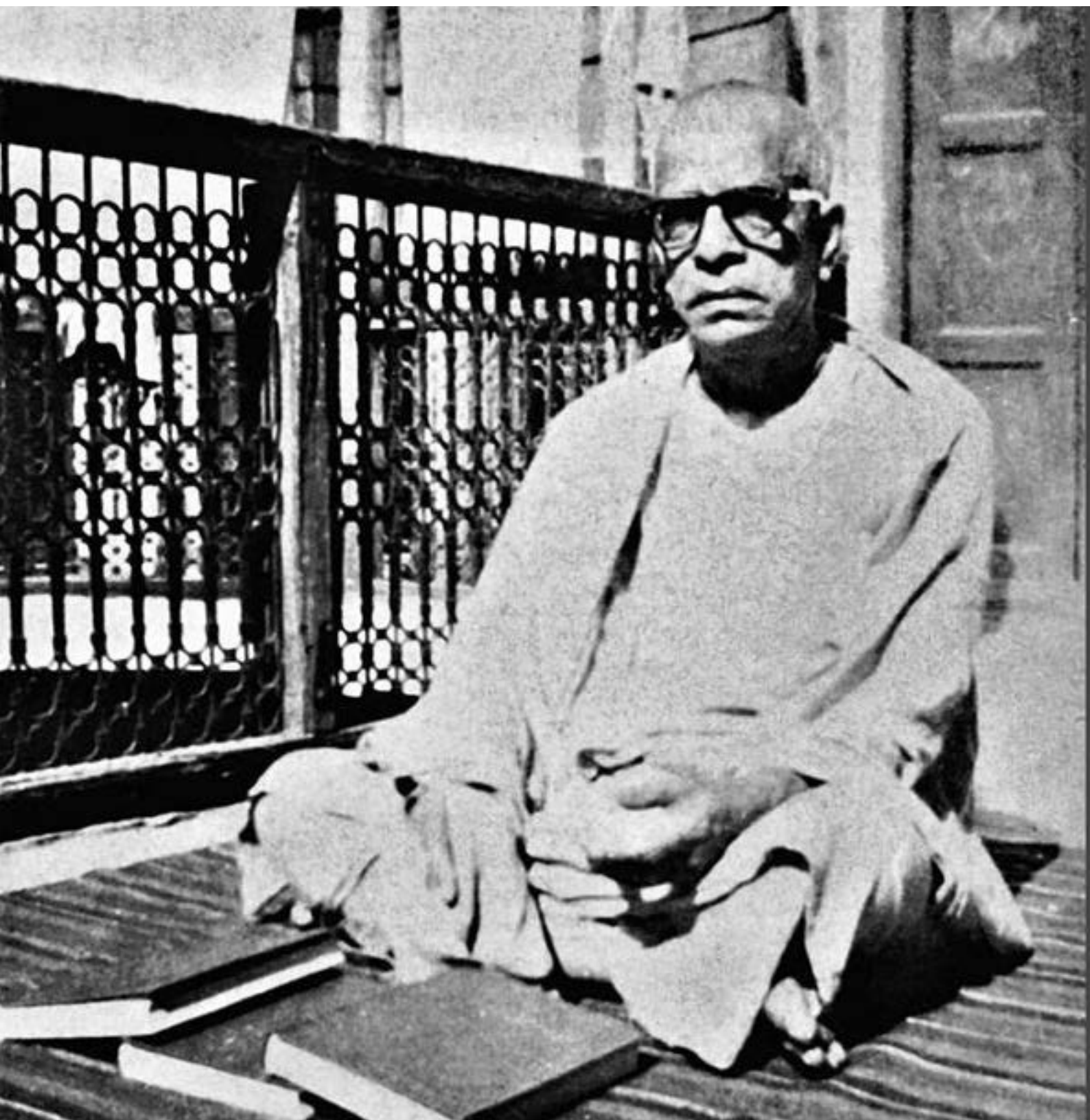


# Carta de **Sankirana**

Mayo 2017 - Edición #94

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”.

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada  
Fundador-Acharya de la Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna y de The Bhaktivedanta Book Trust



# ÍNDICE

03

---

Editorial por  
Vaisesika Dasa

04

---

Néctar de la  
distribución de libros

08

---

Resultados de  
sankirtana nacionales

11

---

Resultados de  
sankirtana mundiales

## CUERPO EDITORIAL

**Coordinador:** Hanuman Dasa.

**Editora Jefe:** Damayanti Devi Dasi.

**Editor:** Nanda Kumara Dasa.

**Equipo de redacción:** Damayanti Devi Dasi.

**Diagramación:** Ananda Cinmayi Devi Dasi.

**Traducción:** Damayanti Devi Dasi y  
Anuradha Devi Dasi.

**Revisión:** Moksharupa Devi Dasi.

**Corresponsal:** Moksharupa Devi Dasi.

**Contacto:** [cartadesankirtana@gmail.com](mailto:cartadesankirtana@gmail.com)

12

---

Pasatiempos  
de sankirtana

MAYO 2017

---

EDICIÓN #94



THE  
BHAKTIVEDANTA  
BOOK TRUST

# EDITORIAL



Vaisesika Dasa

Queridos devotos,

Por favor, acepten mis humildes reverencias.  
Toda gloria a Srila Prabhupada y sus inigualables libros.

Srila Prabhupada conmovió nuestras vidas. Era exigente y, desde luego, no solía pensar en pequeña escala. Cuando recuerdo cómo era mi vida mientras Srila Prabhupada surcaba este planeta, a menudo me viene a la cabeza una frase célebre de Helen Keller: «La vida o es una aventura osada, o no es nada». La vida con Srila Prabhupada fue, y todavía es, una aventura osada.

Cuando Srila Prabhupada llegó a Estados Unidos, difícilmente conseguía pagar el alquiler. A pesar de estas dificultades financieras, no se consideraba pobre en absoluto. Llevaba consigo la moneda más valiosa de todas: fe absoluta en las palabras de su guru y en Krishna. Afrontó todos los riesgos por Krishna. Siempre fue intrépido.

Gracias a eso, cuando los jóvenes —con poca o ninguna formación mundana— conocían a Srila Prabhupada, se volvían intrépidos y salían a conquistar el mundo en nombre de Krishna.

¡Y lo lograron!

Estaban convencidos de que, siguiendo las órdenes de su *guru*, no fracasarían. Estaban en lo cierto. Estos jóvenes viajaron por todo el mundo y conocieron dignatarios y estrellas del *rock*, inauguraron templos, grabaron éxitos de ventas, organizaron festivales, y publicaron y distribuyeron millones de revistas y libros.

La finalidad de la vida humana no es mantener el cuerpo, sino despertar nuestra relación eterna con el Señor y regresar al Supremo. Todo esto se puede lograr mediante actos de sacrificio divino.

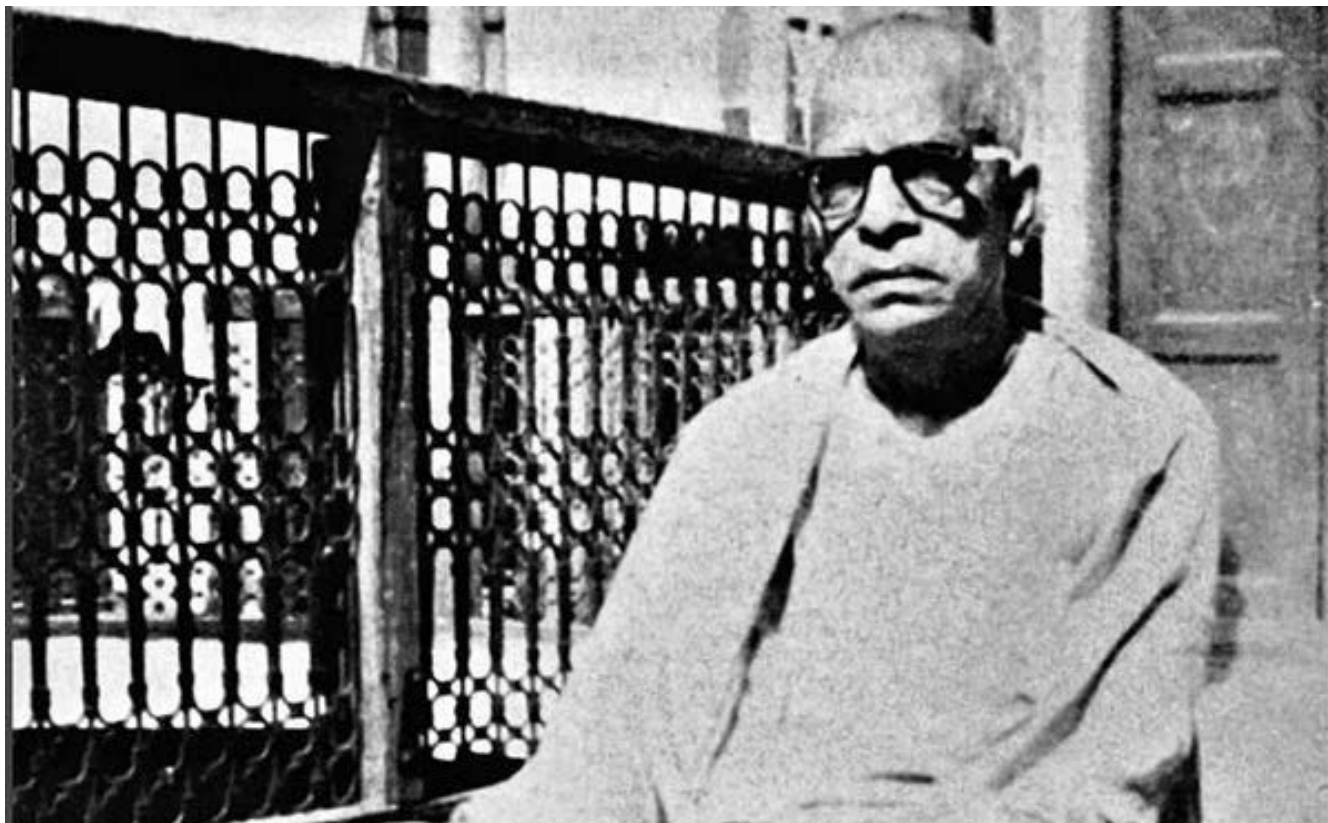
Y el mejor sacrificio consiste en complacer al devoto puro. Afortunadamente para nosotros, se nos ha presentado dicha oportunidad. Srila Prabhupada nos ha dejado tanto servicio como queramos: si queremos. Depende totalmente de nosotros.

Seamos osados en su servicio. Pensemos en gran escala. No nos refrenemos.

¡Adelante, adelante, adelante!

Con gratitud, su servidor,

Vaisesika Dasa



# NÉCTAR DE LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS

3. CUALIDADES DEL DISTRIBUIDOR DE LIBROS

3.5 TENER FE EN LA INSTRUCCIÓN DEL GURU Y KRISHNA

**Srimad-Bhagavatam 7.5.32 (significado):**

Se podría preguntar por qué no se vuelven conscientes de Krishna las personas de educación elevada. El motivo se explica en este verso: no hay posibilidad de entender a Krishna sin refugiarse en un maestro espiritual genuino y completamente consciente de Krishna. Los educadores, los eruditos y los grandes líderes políticos, a quienes millones de personas adoran, no pueden entender el objetivo de la vida ni emprender el proceso de conciencia de Krishna, pues no han aceptado los *Vedas* ni se han refugiado en un maestro espiritual genuino. Por ello en el *Mundaka Upanishad* (3.2.3) se dice, *nayam atma pravacanena labhyo na medhaya na bahuna srutena*: Para alcanzar la autorrealización no basta con gozar de una educación académica, dar conferencias con gran erudición (*pravacanena labhyah*), o ser un científico inteligente, autor de muchos descubrimientos maravillosos. No se puede entender a Krishna sin la gracia de la Suprema Personalidad de Dios. Sólo aquel que se ha entregado a un devoto puro de Krishna y ha tomado el polvo de sus pies de loto puede entenderlo. En primer lugar, se necesita comprender cómo salir de las garras de *maya*. La única manera es volverse consciente de Krishna. Y para que volverse consciente de Krishna resulte fácil, es necesario refugiarse en un alma iluminada, un *mahat* o *mahatma*, cuyo único interés sea ocuparse en el servicio del Señor Supremo.

**¿Qué significa tener fe?**

**Bhagavad-gita 4.39 (significado):** Ese conocimiento en estado de conciencia de Krishna puede adquirirlo una persona fiel que cree firmemente en Krishna. Se dice que uno es fiel, cuando piensa que simplemente por actuar con conciencia de Krishna puede lograr la máxima perfección. Esta fe se adquiere por medio del desempeño del servicio devocional y del canto de Hare Krishna, Hare Krishna, Krishna Krishna, Hare Hare/ Hare Rama, Hare Rama, Rama Rama, Hare Hare, que limpia el corazón de uno de toda suciedad material. Y, por encima de esto, se deben controlar los sentidos. Una persona que es fiel a Krishna y que controla sus sentidos, puede lograr fácilmente y sin demora la perfección del conocimiento de conciencia de Krishna.

**Sri Chaitanya-charitamrita, Adi-lila 12.8 (significado):** Nosotros nos hicimos cargo

de la misión de Bhaktisiddhanta Sarasvati Thakura y Bhaktivinoda Thakura de predicar el culto de Chaitanya Mahaprabhu por todo el mundo bajo la protección de todos los *acharyas* predecesores, y podemos ver que nuestra humilde tentativa ha tenido éxito. Nosotros seguimos los principios explicados en especial por Srila Vishvanatha Chakravarti Thakura en su comentario sobre el verso del *Bhagavad-gita: vyavasayatmika buddhir ekeha kuru-nandana*. Según las instrucciones de Vishvanatha Chakravarti Thakura, la obligación del discípulo es seguir estrictamente las órdenes de su maestro espiritual. El secreto del éxito para avanzar en la vida espiritual está en la firme fe del discípulo en las órdenes de su maestro espiritual. Los *Vedas* lo confirman: *yasya deve para bhaktir yatha deve tatha gurau, tasyaite kathita hy arthah prakashante mahatmanah*. «A aquel que tiene una fe firme en las palabras del maestro espiritual y de la Suprema Personalidad de Dios, se le revela el secreto del éxito en el conocimiento védico». El movimiento para la conciencia de Krishna se está propagando siguiendo este principio y, por tanto, nuestra labor de prédica sigue adelante con éxito, a pesar de los muchos impedimentos que nos oponen demonios antagonistas, porque tenemos la ayuda positiva de nuestros *acharyas* anteriores. Hay que juzgar las acciones por su resultado. Los miembros del grupo del *acharya* autodesignado que ocuparon la propiedad de la Gaudiya Matha se sienten satisfechos, pero no pudieron progresar en la prédica. Por lo tanto, debido al resultado de sus acciones se puede saber que son *asara*, inútiles, mientras que el éxito del grupo de ISKCON, la Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna, que sigue estrictamente a *guru* y Gauranga, aumenta a diario por todo el mundo. Srila Bhaktisiddhanta Sarasvati Thakura quería editar tantos libros como fuera posible y distribuirlos por todo el mundo. A este respecto, hemos hecho todo lo que hemos podido, y estamos obteniendo unos resultados que superan todo lo que esperábamos.

**La misión de Srila Prabhupada: la misión de su guru**

De una manera u otra, comenzó con las bendiciones de Bhaktisiddhanta Thakura... Yo no soy muy experto, educado, o nada extraordinario. Lo único es que creí en sus palabras. Se puede decir que esa es mi



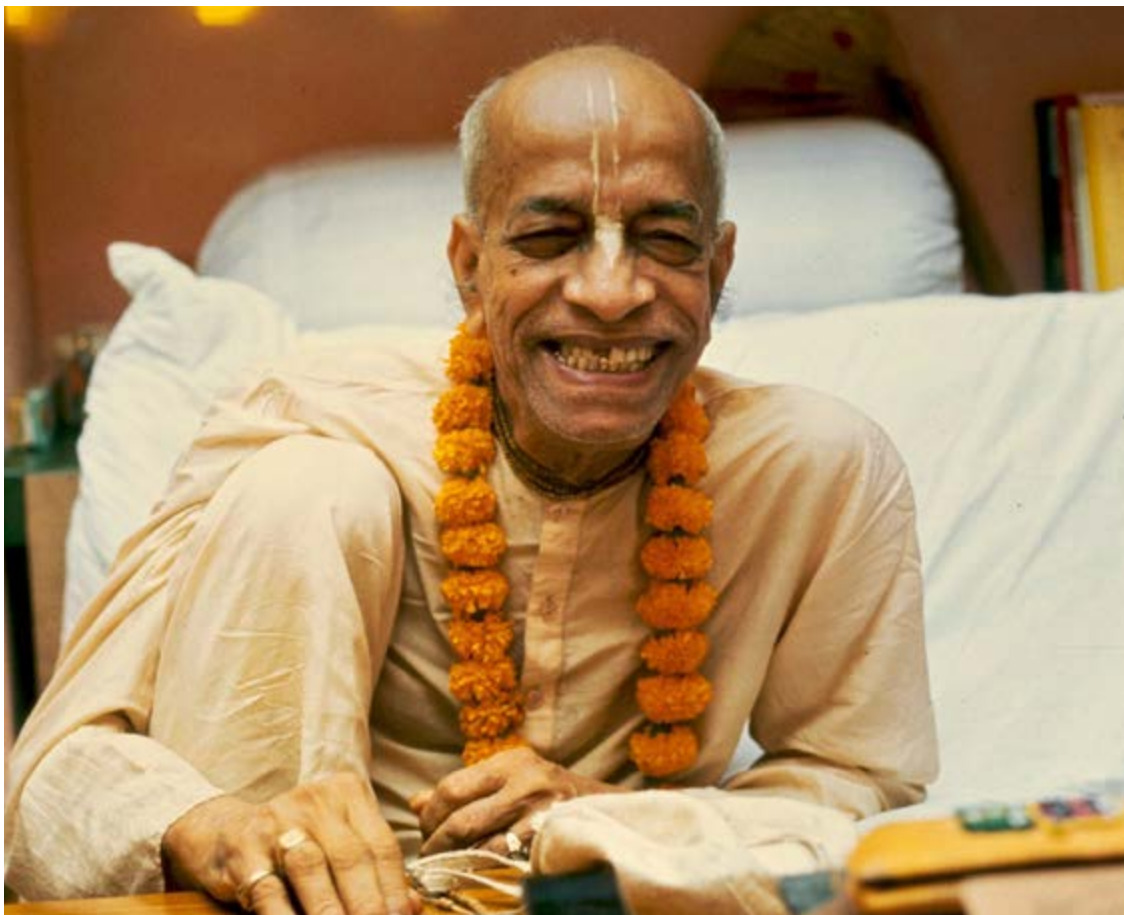
cualificación: creí cien por ciento en sus palabras. Así pues, cualquier éxito logrado, es debido a mi fe en su instrucción. Estoy intentando cumplirla. Y por su gracia, ustedes me están ayudando...

Cuando llegué a Boston, pensé: «¿Quién aceptará estas reglas y regulaciones *vaishnavas*? A estas personas les interesa comer carne, beber vino y practicar sexo ilícito. ¿Cómo las aceptarán? Estaba sin esperanzas de que cantaran, pero por la gracia del Señor Chaitanya Mahaprabhu, ahora tengo esperanzas de que cualquier persona acepte este movimiento. No es imposible como pensaba». (Clase, 15 de febrero de 1971).

El propósito de mi Guru Maharaja era la distribución de libros. Él dijo: «Tengo tantos templos, y ahora en Calcuta tengo un templo de mármol, pero desearía vender ese mármol y poder publicar y distribuir libros». Ahora, por la misericordia de Su Divina Gracia Sri Srimad Bhaktisiddhanta Sarasvati Gosvami Maharaja Prabhupada, estoy llevando a cabo los dos gracias a la ayuda de mis discípulos americanos. Estoy construyendo muchos templos de mármol, y estoy distribuyendo muchos libros de la conciencia de Krishna.

Esto no significa que soy mejor que mi Guru Maharaja. Debido a su misericordia, puedo realizar ambos. (Carta para Ramesvara, 14 de noviembre de 1975).

El informe de la impresión de libros es muy alentadora y sorprendente. Cada vez que veo algo así, recuerdo las palabras de mi Guru Maharaja, me dijo que cuando hubiera dinero, se debía emplear en imprimir libros, no en tener templos enormes y acabar peleando en la justicia. Me pidió que así lo hiciera, y yo estoy haciendo mi pequeña parte, eso es todo. Todo se debe a sus bendiciones, pues sin sus bendiciones nada de esto habría ocurrido. Él me dijo personalmente: «Si pudiera vender este edificio de la Gaudiya Matha, sería mejor». Él pronosticó que habría fuego entre sus paredes. Me lo tomé en serio, «Su Divina Gracia quiere libros». Lo acepté: «Sí, voy a hacerlo». Todo se debe a sus bendiciones. *Mukham karoti vacalam pangum langhayate girim*: por su misericordia, un mudo puede hablar y un cojo puede cruzar una montaña. (Carta para Ramesvara y Radhavallabha, 14 de agosto de 1976).



Todas las actividades de nuestro movimiento para la conciencia de Krishna se concentran en la distribución de libros que tratan de Krishna. Eso es muy importante.

*Srila Prabhupada*

# RESULTADOS DE SANKIRTANA

## [MAYO - 2017]



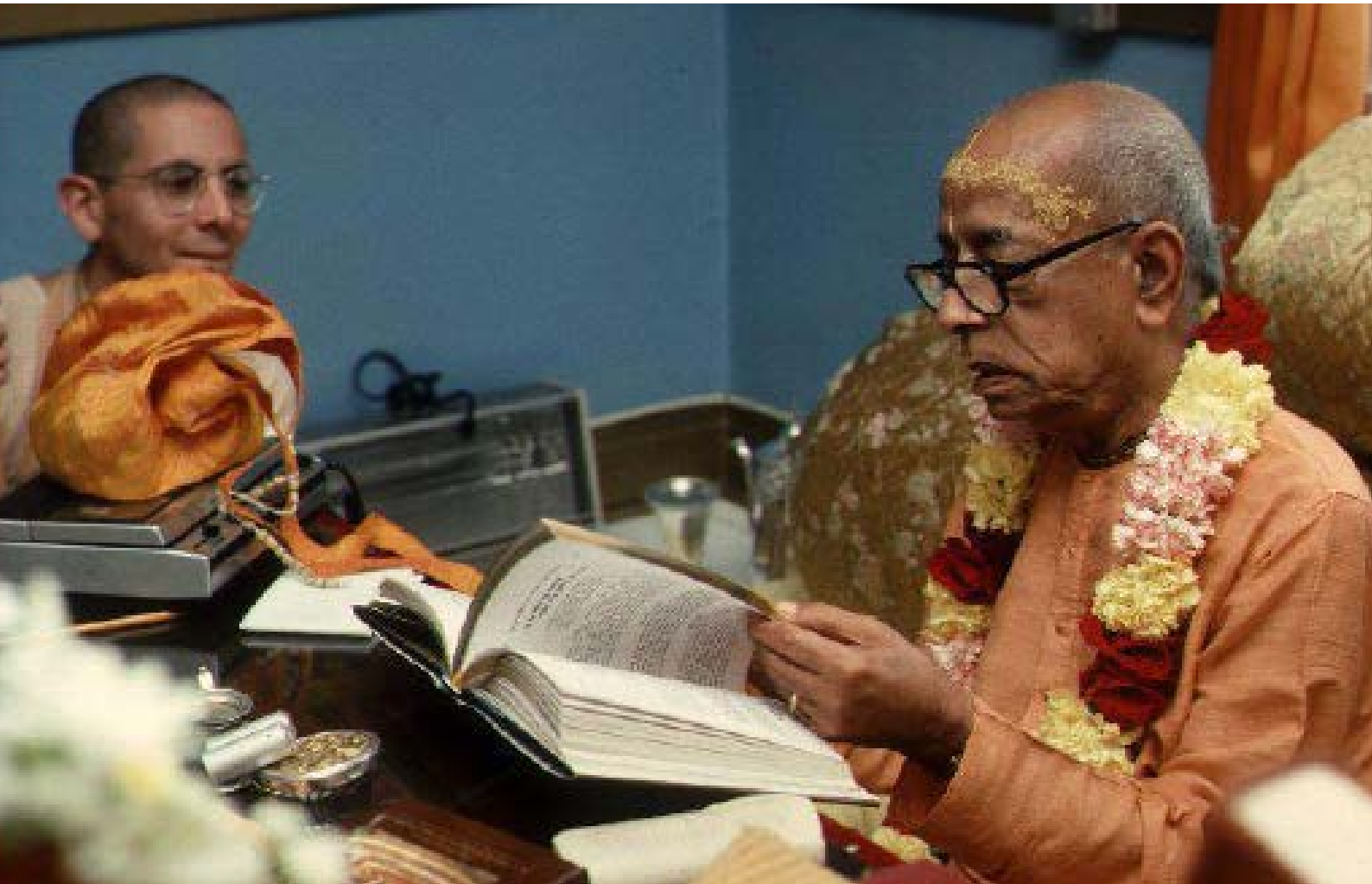
### RESULTADOS POR PAÍSES

	LIBROS					TOTAL	
	REVI	PEQ	MED	GRD	MAHA	LIBROS	PUNTOS
1° Brasil	0	4,909	1,568	7,708	15	14,200	9,749.25
2° México	0	2,522	1,363	5,919	562	10,366	8,355.00
3° Argentina	0	5,120	2	22	68	5,212	1,439.00
4° España	0	32	0	147	130	309	415.00
5° Perú	0	538	0	141	6	685	287.50
6° Cuba	45	52	0	0	9	106	35.50
<b>Total</b>	<b>45</b>	<b>13,173</b>	<b>2,933</b>	<b>13,937</b>	<b>790</b>	<b>30,878</b>	<b>20,281.25</b>



**RESULTADOS POR TEMPLOS**

	PAÍS	LIBROS					Total		
		REVI	PEQ	MED	GRD	MAHA	LIBROS	PUNTOS	
1°	Nitai Gaura - TSKP	Brasil	0	1550	0	7,440	0	8,990	7827.50
2°	Cuerámara	México	0	1,372	461	4,359	494	6,686	5,920.50
3°	Ciudad de México	México	0	1,150	260	1,200	40	2,650	1,697.50
4°	Buenos Aires	Argentina	0	5,120	2	22	68	5,212	1,439.00
5°	Curitiba	Brasil	0	811	1,566	0	6	2,383	997.75
6°	Saltillo	México	0	0	608	50	20	678	394.00
7°	Ashram Vrajabhumi	Brasil	0	877	0	152	0	1,029	371.25
8°	Guadalajara	México	0	0	34	310	8	352	343.00
9°	Lima	Perú	0	538	0	141	6	685	287.50
10°	Navala-kunda	España	0	32	0	147	66	245	287.00
11°	Instituto Bhaktivedanta de Estudios Védicos	Brasil	0	509	0	112	0	621	239.25
12°	Recife	Brasil	0	518	0	0	0	518	129.50
13°	BBT España	España	0	0	0	0	64	64	128.00
14°	Florianópolis	Brasil	0	452	0	3	0	455	116.00
15°	Porto Alegre	Brasil	0	192	2	1	9	204	68.00
16°	La Habana	Cuba	45	52	0	0	9	106	35.50
<b>Total</b>			<b>45</b>	<b>13,173</b>	<b>2,933</b>	<b>13,937</b>	<b>790</b>	<b>30,878</b>	<b>20,281.25</b>



# ¿YA ENVIASTE TUS RESULTADOS DE SANKIRTANA?

Envíanos tus resultados de distribución, pasatiempos, historias y realizaciones. Escríbenos a: [cartadesankirtana@gmail.com](mailto:cartadesankirtana@gmail.com)

Recuerda las fechas límites para la publicación: resultados hasta el día 5 del mes siguiente. Pasatiempos e historias hasta el último día de cada mes.

# RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES

[ABRIL - 2017]

## LOS TRES PRIMEROS PAÍSES

	PAÍS	PUNTOS
1º	India	106,648.65
2º	Estados Unidos	67,104.10
3º	Rusia	24,725.05

## LIBROS DISTRIBUIDOS EN EL MUNDO

Este Mes	342,550
Este Año	1772,603
Desde 1.965	532618,376

Durante el mes de abril de 2017, 128 templos reportaron los siguientes resultados:

Libros <i>Maha</i> -grandes	82,494
Libros grandes	49,020
Libros medianos	36,014
Libros pequeños	129,497
Revistas	41,721
Suscripciones a BTG	634
Colecciones	489

## ACUMULADO ANUAL

Los 10 primeros países desde enero a abril de 2017:

	PAÍS	PUNTOS	EN RELACIÓN A 2015
1º	India	1013,932.05	+30%
2º	Estados Unidos	162,222.00	-15%
3º	Rusia	68,596.70	-17%
4º	México	41,670	+85%
5º	Italia	33,417.50	+69%
6º	Reino Unido	29,682.70	+5%
7º	Brasil	28,932.25	+75%
8º	Australia	17,949.30	-23%
9º	Ucrania	13,300.50	-13%
10º	Alemania/Austria	11,573.70	-17%

## PAISES DE HABLA HISPANA Y PORTUGUESA

	PAÍS	PUNTOS
4	México	21,192.75
5	Brasil	9,406.50
13	España	1,807.25
30	Puerto Rico	85.00
31	Portugal	80.00

# PASATIEMPOS DE SANKIRTANA

## «LOUIS Y SU PROBLEMA»

Estaba viajando por los Estados Unidos con Kaustubha Dasa, del programa Krishna Fest. Una noche, mientras llenábamos el depósito en una gasolinera, el empleado de la misma, de nombre Louis, empezó a hablarnos de su vida. Estaba deprimido porque su madre había muerto. No era capaz de comprender por qué había muerto una persona tan buena, que nunca hizo nada malo ni había hecho daño a nadie. Pero de cualquier forma había muerto y no podía comprender el mundo. La vida le parecía vacía y desoladora.

Louis dijo que había ido al psiquiatra debido a su depresión y falta de interés en la vida. Cada día se sentía más deprimido, frustrado y cansado de la vida. No sabía qué hacer.

Kaustubha le dijo: «Bueno, lo primero que debes comprender es que tu madre no ha muerto. Tu madre sólo cambió de cuerpo. Es un alma espiritual, como tú y como yo, y ella sólo cambió de cuerpo. De la misma manera en que una persona se traslada de un coche a otro, tu madre simplemente se ha trasladado a otro cuerpo. Ella aún vive. Y lo segundo que debes comprender es que tu psiquiatra no es más que un estafador, llevándose tu dinero sin ayudarte a entender la verdadera realidad de la vida. Debes leer este libro, Viaje al autoconocimiento, y la historia de Ajamila, que tuvo una experiencia cercana a la muerte».

Louis se quedó muy entusiasmado al descubrir que su madre no había muerto. Se quedó con dos libros y entregó, feliz, un donativo.

## «UN YONQUI EN BERNA»

Estaba distribuyendo libros en Berna, la capital de Suiza, y un joven yonqui, drogadicto, se puso a mi lado. Parecía abatido. Pensaba dejarle pasar porque, por lo general, los drogadictos no se muestran interesados por los libros y algunas veces pueden ser agresivos. Había muchas más personas circulando alrededor, por lo que intenté evitarle.

Pero caminaba a mi lado, volvía la cabeza y sonreía de manera muy atractiva. Le dije:

—¿Por qué me sonríes de esa forma?  
¿Nos conocemos? ¿Conoces estos libros?

Se me acercó y respondió:

—Hace años que leo esos libros, desde que estuve en el hospital psiquiátrico. Mis padres me los compraron. Tengo SIDA y moriré en un par de meses. No leo otra cosa que los libros de Srila Prabhupada y por eso estoy tan feliz. Sé que no tengo nada más que hacer en la vida que leer los libros de Srila Prabhupada. Eso es todo lo que tengo que hacer.

Tuvimos una charla muy interesante y luego se marchó con tres libros nuevos.

Su servidor,

Navina Nirada Dasa